

«УТВЕРЖДАЮ»
Ректор ФГБОУ ВО
«Нижегородский государственный
лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова»,
доктор филологических наук,
профессор Ж.В. Никонова



_____ 2020 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова» о диссертационном исследовании

Белей Марии Александровны

«Жанровое своеобразие циклов постмодернистских романов
Бернара Вербера “Об ангелах” и “О богах”»,
представленном на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья
(западноевропейская и американская) в диссертационный совет
Д 212.084.06 при Балтийском федеральном университете
им. Иммануила Канта

Диссертационное исследование М.А. Белей продолжает мощную в современном литературоведении традицию изучения художественных текстов с позиции «постмодернизма». Несмотря на «известную усталость современных критиков от основных теоретических положений постструктуралистской догмы» (И. Ильин) он все еще представляется эффективным инструментом анализа и одной из наиболее востребованных повествовательных стратегий. В этом состоит **актуальность** предпринятого М.А. Белей исследования.

Во Франции, которую традиционно объявляют родиной таких важных для постмодернистской культуры феноменов, как постструктурализм, деконструктивизм, интертекстуальность и т. д., отношение к этому термину, как известно, неоднозначное. Тем не менее, большинство исследователей творчества современных французских «классиков» не без основания относят таких из них, как А. Роб-Грийе, Ж. Эшнот, М. Уэльбек или Ф. Бегбедер, к

литературе постмодернизма. А потому, как справедливо замечает диссертант, «потребность современного литературоведения в изучении жанрового своеобразия постмодернистского романа привела к повышению интереса к его исследованию в современной литературе различных стран, в том числе в литературе Франции» (с. 5).

В этом ряду «прижизненных классиков» не хватает имени Бернара Вербера, чье творчество становится объектом изучения М.А. Белей. Она пытается «реабилитировать» писателя, которому по разным причинам отказывают в праве числиться среди выдающихся современников, хотя очевидно, что он внес неоценимый вклад в развитие современного французского фантастического романа и «предложил оригинальную технику порождения текста на основе деконструкции и рекомпозиции текстов, порождая таким образом новый тип романа – “витророман”» (Цветков Ю.Л. Интермедиальность в контексте исследований зарубежной литературы. Коллективная монография. Иваново, 2017. С. 14).

Его произведения издаются в одном из самых престижных парижских издательств *Albin Michel* многомиллионными тиражами и переведены более чем на 30 иностранных языков, что само по себе симптоматично. Обращение к творчеству автора, который не стесняется быть тенденциозным и в полной мере отражает специфику кризисного состояния человеческого сознания на Западе, позволяет более детально представить картину современной французской литературы.

Научная **новизна** диссертационного исследования М.А. Белей заключается в том, что впервые в российском литературоведении предпринята попытка **комплексного** изучения романного опыта Б. Вербера. Диссертация, понятно, учитывает при этом уже накопленный опыт российских и западных специалистов по его творчеству, а также монографические исследования ученых-лингвистов.

Трудно переоценить **теоретическую значимость** работы, которая самым подробным образом исследует феномен постмодернизма, его научно-исследовательский аппарат, уточняет фундаментальные положения, показывает, как происходит переоценка отдельных постулатов, определяет специфику его французского варианта. Работа М.А. Белей позволяет не только уточнить отдельные положения художественной парадигмы этого феномена, но и предлагает подробное описание поэтики жанра постмодернистского романа, который сегодня называют «витражным».

Диссертация М.А. Белей имеет традиционную структуру, включающую Введение, три главы, каждая из которых, в свою очередь, поделена на параграфы. Завершают работу общие выводы и библиографический список. Во Введении формулируются актуальность и новизна работы, обозначаются цели и задачи, определяется место исследуемого автора на литературной карте современной Франции, перечисляются положения, выносимые на защиту. Автор предлагает собственный взгляд на феномен постмодернизма, которому «присущ жанровый синкретизм, фрагментарность структуры текста, мягкая и невоинственная тактика деконструкции, рекомпозиции и

переосмысления опыта прошлых эпох», и на место Б. Вербера в истории западноевропейского постмодернизма (с. 4).

Несмотря на то, что в последнее время все более распространяется мнение о том, что постмодернизм во Франции постепенно уходит с литературной арены, как и отходят в прошлое его методы, М.А. Белей уверена, что он все еще остается продуктивной методикой изучения художественных текстов и освоения художественного пространства. Проведенный анализ творчества Б. Вербера эту мысль убедительно доказывает.

В I главе «Типология постмодернистского романа и место прозы Б. Вербера в литературном процессе Франции конца XX начала – XXI вв.» самым подробным образом исследуется феномен постмодернизма, который представляет собой явление не только литературное, но и феномен политики, социологии и философии. В первом параграфе «Теория, история и современное состояние постмодернизма» автор уделяет большое внимание описанию генезиса постмодернизма, который пытается покончить наконец-то с диктатом метаидей и метанарративов, предлагая в литературе плюрализм практик чтения (с. 12–20).

Второй параграф «Французский постмодернистский роман и его жанровая эволюция» изучает специфику бытования постмодернистских идей в художественном пространстве Франции, у которой, по справедливому замечанию автора диссертации, с постмодернизмом отношения скорее проблемные. Это и немудрено, если принять во внимание тот факт, что постмодернизм с его ориентацией на антирациональное противоречит духу французского национального характера.

Говоря о его французском варианте, М.А. Белей обращается к деконструктивизму и интертекстуальности Ж. Деррида с его идеей свободной игры с текстом, исследованиям Ю. Кристевой об интертексте как произвольном взаимодействии различных текстов. Рассуждает диссертант и о «смерти автора», провозглашенной Р. Бартом, и об особой роли читателя как соавтора создателя текста.

Завершается I глава обращением к опыту Б. Вербера, которого автор помещает в парадигму постмодернистского романа, определяя основные параметры его текстов. М.А. Белей справедливо отмечает, что свойственные постмодернистской поэтике гибридность, и плюралистичность, игра видимостей и точек зрения, стирание границ между правдой и вымыслом характерны и для прозы Б. Вербера, который этой свободой пользуется в полной мере. Как и любой постмодернистский текст, текст Вербера *à priori* синтетичен и открыто черпает из арсеналов таких классических жанровых разновидностей, как роман-путешествие, роман воспитания, научно-фантастический роман и роман утопический. В четвертом параграфе первой главы «Трансформация и синтез жанровых моделей романа в постмодернистской прозе Вербера» представлен анализ их поэтики и ее метаморфозы в новой постмодернистской парадигме (с. 42–65). Там же

предлагается термин «витророман», которым диссертант успешно пользуется в ходе дальнейшего анализа романного творчества Б. Вербера.

Во II главе «Принципы поэтики романов Б. Вербера в контексте религиозной и научной картины мира» речь идет о философских понятиях религиозной и научной картины мира, мифопоэтике и неомифологизме, которые, по мнению диссертанта, становятся неотъемлемыми атрибутами всякого постмодернистского текста. Особое внимание уделяется очень сложной проблеме «политеизма антропософской мифопоэтической картины мира в постмодернистской прозе Вербера» (с. 76–81). Здесь автор диссертации пребывает все больше в области философии, а не литературы. Зато в параграфах 3–6 этой главы (с. 81–113) М.А. Белей делает акцент на поэтике постмодернистских художественных текстов, предлагая свой оригинальный взгляд на важную роль так называемых внесюжетных элементов в прозе Вербера (от документа до самоцитирования) и специфику хронотопа, который в связи со «сменой кода» тоже начинает мутировать (с. 90–99).

В романах Б. Вербера реализуются практически все описанные М.М. Бахтиным его разновидности, однако справедливо отмечается, что под пером автора «Муравьев» они принимают самые причудливые формы. Главу завершает параграф об особой роли так называемого креативного читателя, который заступает, по мнению теоретиков постмодернизма, на место автора классического и который волен интерпретировать предложенный текст по собственному усмотрению и в зависимости от уровня компетентности (с. 100–109).

Третья глава «Жанровый полиморфизм и рекомпозиция в циклах романов Б. Вербера “Об ангелах” и “О богах”» предлагает анализ наиболее популярных книг Б. Вербера. Уже само ее заглавие определяет те элементы их поэтики, которые представляются диссертанту наиболее репрезентативными. Они охватываются такими важными для постмодернистской литературы терминами, как жанровый полиморфизм и рекомпозиция. В первом параграфе исследуются пространство смерти и поэтика сна (их онирический аспект) в циклах о богах и ангелах, позволяющие понять постмодернистскую игру с жанром романа «большой дороги», по которой свободно и прихотливо путешествуют герои французского писателя (с. 115–131). Автор подробно иллюстрирует свое понимание их роли в книгах Вербера цитатами из текстов.

Представляют интерес размышления об особой роли животных, влиянии жанра бестиария на литературу постмодернизма и творчество Б. Вербера (с. 131–143), а также о литературе, которую принято сегодня называть фантастической (с. 160–169). Ее поэтика также становится предметом исследования М.А. Белей, которая представляет Вербера наследником классиков этого жанра во Франции: от Ж. Верна до Р. Баржавеля или Ж. Гракха. Работа завершается выводами, которые резюмируют научные поиски диссертанта и представляются вполне убедительными. Библиографический список насчитывает 285 источников.

Очевидно новаторское, глубокое и теоретически значимое исследование М.А. Белей не лишено отдельных шероховатостей и недочетов, а потому представляется необходимым высказать несколько замечаний и поставить ряд вопросов.

Работа М.А. Белей самым подробным образом исследует феномен постмодернизма, что, без сомнения, говорит о солидной филологической выучке диссертанта и его способности реферировать сложный теоретический материал. Однако иногда это положительное качество оборачивается своей негативной стороной. В отдельных главах теория «убивает» исследуемого автора, и творчество Б. Вебера выглядит лишь как иллюстрация того или иного теоретического постулата постмодернизма. Складывается ощущение, что диссертация терминологически избыточна. Автор мог бы легко отказаться от многих цитат в пользу изучаемого автора (см., например, с. 25, 58, 63, 98, 105–108 и др.). Это замечание общетеоретического плана предполагает и несколько вопросов, которые могли бы прояснить специфику романного творчества Б. Вербера:

1. М.А. Белей с сожалением констатирует, что Б. Вербер «так и не сыскал признания у французской критики» (с. 34). Хотелось бы понять почему?

2. Почему вне поля зрения автора диссертации оказалась принципиально важная именно для Б. Вербера проблема, заявленная уже в самом заглавии диссертационного исследования: проблема цикла и циклизации?

3. Диссертация подразумевает мысль о том, что книги Б. Вербера – постмодернистский палимпсест, однако нигде в диссертации эта идея в полной мере не проиллюстрирована. Жаль также, что заявленная в работе и очень важная для понимания творчества писателя постмодернистская мысль о литературе как вселенской библиотеке, которую вслед за М. Фуко или Л. Лоджем проповедует Б. Вербер, не получила своего дальнейшего развития.

Из других замечаний, призванных восстановить справедливость, хотелось отметить тот факт, что:

– указанный роман Э. Перека «Квота, или сторонники изобилия» написан в соавторстве с Полем-Сильва Коронелем;

– в библиографическом списке явно не хватает ссылок на учебные пособия и коллективные монографии, изданные в Волгограде под редакцией профессора В.А. Пестерева, три четверти текстов которых посвящены постмодернизму (см., например: «Романная проза Запада на рубеже XX–XXI столетий. 1990–2014» или «Искусство романа на рубеже XX–XXI столетий. 1990–2015»). Хотелось бы верить, что М.А. Белей с этими крайне важными для исследователей постмодернизма материалами знакома;

– в двух последних главах диссертации М.А. Белей многократно прибегает к приему самоцитирования (особенно в разделах о хронотопе и бестиарии). В диссертационном исследовании это выглядит довольно необычно, потому что написанные и указанные в автореферате статьи

М.А. Белей *уже* являются ее интеллектуальной собственностью. Рискнем предположить, что это было сделано умышленно из-за любви к автору «Империи ангелов», который использует такой прием почти во всех своих романах;

– иногда случаются неловкие ссылки на творческие и научные авторитеты, например, когда в одном ряду оказываются М. де Сервантес и В. Ерофеев (с. 43), М.М. Бахтин, Ю.М. Лотман и Б. Вербер (с. 116).

Сделанные замечания не умаляют очевидных достоинств работы. Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что кандидатская диссертация М.А. Белей «Жанровое своеобразие циклов постмодернистских романов Бернара Вербера “Об ангелах” и “О богах”» является научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований разработаны теоретические положения, совокупность которых можно квалифицировать как важное научное достижение в области исследований французской литературы XX–XXI веков. В работе содержится решение задач, имеющих существенное значение для дальнейшего развития литературоведения и теории литературы. Автореферат и публикации (12, в том числе 3 из списка, рекомендованного ВАК) отражают содержание работы. Рецензируемая диссертация полностью соответствует паспорту заявленной специальности и может быть охарактеризована как самостоятельное завершённое исследование, которое по глубине и методике анализа соответствует всем требованиям п.п. 9–11 и 13–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г.

Автор диссертационного исследования «Жанровое своеобразие циклов постмодернистских романов Бернара Вербера “Об ангелах” и “О богах”» Белей Мария Александровна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская).

Отзыв, составленный кандидатом филологических наук (специальность 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья), доцентом, профессором кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации Сергеем Матвеевичем Фоминым, обсужден и утвержден на заседании кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации 5 мая 2020 г. Протокол № 10.

Заведующий кафедрой русской филологии,
зарубежной литературы
и межкультурной коммуникации
Нижегородского государственного
лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова,
доктор филологических наук
по специальности 10.01.03, доцент
Светлана Николаевна Аверкина

